

Velehrad 2014

10. formačně vzdělávací setkání NK

Zpráva z 13. konzultace ENHCC

Deklarace ENHCC 2014

Marie Oparná





Salzburg 28.5. – 1.6.2014

13th Consultation of the European Network of Health Care Chaplaincy

"Open for the future:

Envisioning chaplaincy in the midst of transition"

ZPRÁVA





Modlitba

Marlène Inauen



**Vzpomínka na tragicky zesnulou
katolickou švýcarskou nemocniční kaplanku**

Přednášky

- Prof. DDDr. Clemens Sedmak, King's College London and Salzburg University

Challenges for humane hospitals

- Rev. George Handzo, Director of Health Services Research & Quality, HealthCare Chaplaincy New York

Professional HealthCare Chaplaincy:

The door is wide open

- Prof. Dr. John Swinton, University of Aberdeen, UK

Chaplaincy as the soul of healthcare

Práce ve skupinách

- Na **přednášky** navazuje **diskuze** ve skupinách, z každého setkání každé skupiny musí vzejít **písemný materiál**.
- Všechny **materiály** jsou postupně zpracovávány **do společného textu**

Healthcare Chaplaincy in the Midst of Transition

- Materiál je nejen informační, ale je určen také **k edukaci a k odborným diskuzím**.
- Přáním výboru ENHCC je **jednotný překlad textu do každého evropského jazyka**, který byl zastoupen, tj. v každé zemi má existovat jedna verze překladu.

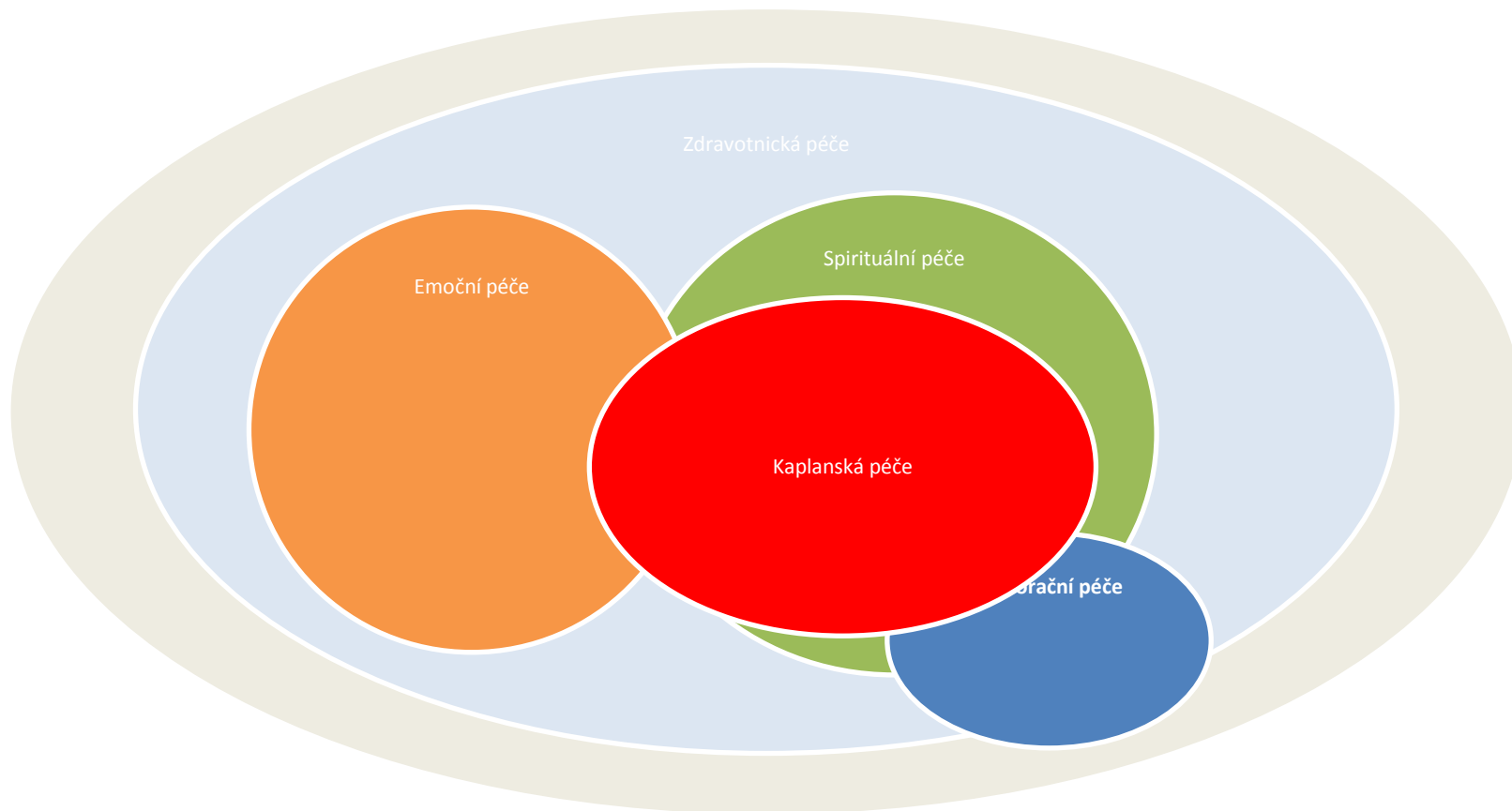
Návštěva zdravotnických zařízení

- LKH, General and University Hospital
the new pediatric center
- CDK, Psychiatric Hospital
suicide prevention program
- Diakonie Zentrum
a protestant hospital in a mostly catholic area
- **Raphael Hospice**



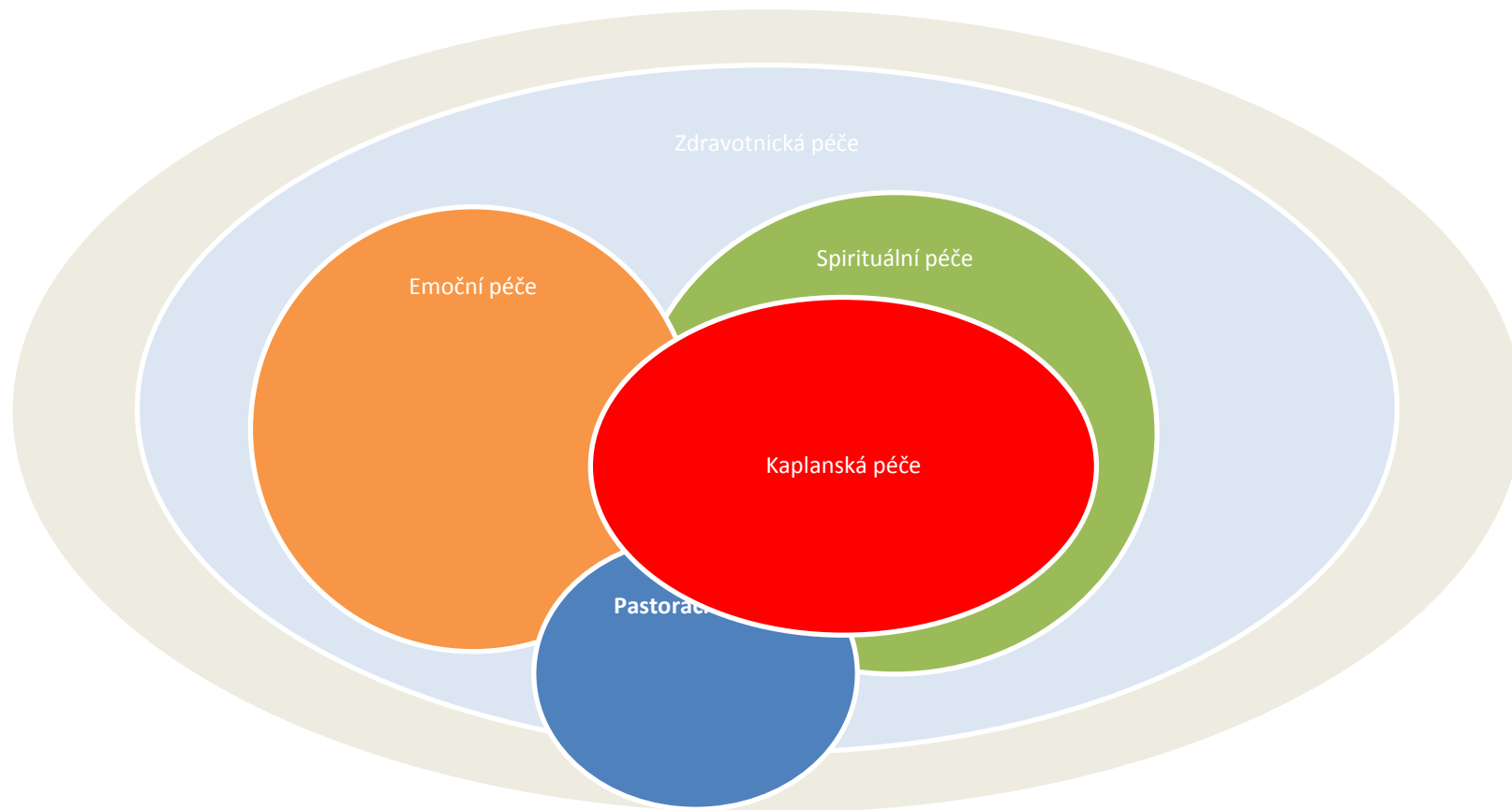
Raphael Hospiz Salzburg

Založen Červeným křížem, od 1.1.2014 veden Milosrdnými bratřími
10 lůžek, pro Salzburg a okolí a přilehlé oblasti Německa
Nemocnice Milosrdných bratří, Salzburg, 235 lůžek



„spirituální péče“ : sestry, sociální pracovníci; Ch. Puchalski
pastorační péče – návaznost na tradici
kaplanská péče – „všezahrnující“

Rev. George Handzo, HealthCare Chaplaincy, New York



„spirituální péče“ : sestry, sociální pracovníci; Ch. Puchalski
pastorační péče – návaznost na tradici
kaplanská péče – „všezahrnující“

M. Opatrná, ČR

M. Opatrná, D. Opatrný

STATEMENT



Poznámky k textu materiálu a překladu

- ENHCC – jednacím jazyk angličtina
- Zpracovávání materiálu
 - Odborné diskuze
 - Ekumena
 - Jazykové diskuze
 - Konečná verze/redakce
 - rodilý mluvčí
 - učitelka angličtiny ze Švýcarska
- Překlad do češtiny

ENHCC

- **European Network of Health Care Chaplaincy**
Evropská síť nemocničního kaplanství
- *Statement* - Healthcare Chaplaincy in the
Midst of Transition
- **Deklarace**/stanovisko: **Nemocniční kaplanství
uprostřed změn**

Úvod

- Úmyslem této deklarace je:
- Podnítit diskuzi a výměnu názorů ve společenství evropských nemocničních kaplanů.
- Pomoci vedení zdravotnických organizací, církví a náboženských společností, aby lépe porozuměli roli a vizi nemocničních kaplanů.
- Informovat zdravotníky a pracovníky církví a náboženských společností o rozsahu problematiky nemocničního kaplanství a o jeho trendech v Evropě.

Zasazení do kontextu

- Vzhledem k tomu, že se zdravotnictví v celosvětovém měřítku rychle mění, pracují nemocniční kaplani v prostředí plném změn.
- Ty jsou pro kaplany příležitostí, aby aktivně a inovativně/tvořivě přispívali k humanizaci zdravotnických systémů tím, že budou všem poskytovat nejlepší možnou duchovní péči.

Kvalitní duchovní péče

- Tváří v tvář takovým změnám musí být nemocniční kaplani pevně **zakotveni ve své víře**, přesvědčení a hodnotách a z těchto zdrojů musí vycházet ve své praxi.
- Své odborné znalosti a dovednosti musí neustále udržovat na aktuální úrovni.
- Mimoto musí teologicky a duchovně reflektovat/promýšlet svou činnost, stejně jako její kulturní a sociální kontext.
- Takovéto trvale se prohlubující povědomí umožňuje kaplanům **pracovat s lidmi hlásícími se k nejrůznějším světovým názorům a vírám**, a přitom **si zachovat vlastní integritu**.

Kvalitní duchovní péče

- Nemocniční kaplani jsou **specialisté** na poskytování duchovní péče, a to při **zachování holistického pohledu** na osoby v jejich vztahových komunitách – ať už jde o pacienty, osoby blízké nebo zaměstnance.

Kvalitní duchovní péče

- Kaplani spolupracují s ostatními zúčastněnými ve zdravotnictví tak, aby vytvářeli **etická a smysluplná uzdravující společenství**, která staví na základních hodnotách vlastních všem církvím a náboženským společnostem, jako je **láska, soucit a spravedlnost**.

Nezbytnost výzkumu

- I když není jednoduché vyhodnocovat duchovní péči, je důležité provádět výzkum pro zvýšení kvality této péče.
- Proto společenství kaplanů Evropské sítě nemocničního kaplanství aktivně podporuje výzkum jako nedílnou součást své kaplanské aktivity/činnosti.
- Tento výzkum se musí spíše zaměřit na „výstupy“ než na „procesy“.
- Všichni kaplani musí průběžně rozvíjet svou praxi na základě aktuálního výzkumu.

Nezbytnost výzkumu

- Výzkum je nepostradatelnou součástí současné zdravotní péče.
- Také péče poskytovaná kaplany musí být **erudovaná**, a to na základě výzkumu založeného na praxi.
- Kaplani jsou dobře připraveni/vybaveni provádět **narativní výzkum**, protože naslouchání a interpretování příběhů pacientů je jádrem jejich práce.
- Při výzkumu mohou používat a rozvíjet strategickou **spolupráci s ostatními zdravotnickými disciplinami**.

Česká společnost pro KPP ČLS JEP

- 5. 11. 2008 schválení textů textů a žádosti
předsednictvem ČLS JEP
- 14.2.2009 ustavující schůze, Lékařský dům Praha
 - Multidisciplinární/interdisciplinární tým
 - Odborné společnosti v ČLS JEP (lékaři a jiní odborníci)
 - „Abychom si rozuměli“
 - výzkum
 - Studie Pallium - interdisciplinární **dialog**
1998 – 2002, 7 evropských zemí
 - Potřeba a nezbytnost vzdělávání
 - Zkušenost s organizací symposií (Velehrad)

Nezbytnost výzkumu

- Sdílení výsledků výzkumu také pomůže, aby **poskytovatelé zdravotnické péče a církve** a náboženské společnosti byli informováni o roli a významu kaplanství, což zase podpoří kaplanství.

Výzva k aktivitě

- Za účelem poskytování kvalitní duchovní péče („Best Spiritual Care“) **vyzýváme:**
- Všechny **kaplany**, aby sledovali současný výzkum a v souladu s ním rozvíjeli svou praxi. Některé kaplany pak, aby vedli výzkumné programy, aby bylo zajištěno, že vysoce kvalitní výzkum bude orientován na nemocniční kaplanství.
- **Poskytovatele** zdravotnické péče, aby po svých kaplanech požadovali, aby svou praxi rozvíjeli ve světle současného výzkumu, a aby podporovali ty kaplany, kteří výzkum provádějí.
- **Církev a náboženské společnosti**, aby podporovaly ty modely nemocničního kaplanství, které jsou založené na výzkumu.



Děkuji vám za pozornost